

주임신부: 김현국 요한사도 925-259-2512 사목회장: 남석훈 니콜라오 408-571-8785

총구역장: 조재우 요 셉 408-966-5496

"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

예수, 마리아, 요셉의 성가정 축일(가정 성화 주간)

2023년 12월 31일 / 제618호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church

4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588

Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 1PM

E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

	교중 미사	주일 오전 9시 30분
미 사	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고 해 성 사	주일 / 평일미사	전 오전 9시 - 9시 25분
유 아 세 례	사무실로 문의	

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community c/o St. Elizabeth Ann Seton Church 4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588 TEL 925 - 871- 9746

주 일 학 교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분		
	레지오 마리애: 주일/평일미사 전후		
신 심 단 체	울뜨레야: 매월 셋째 주일미사 후		
	재속 프란치스코: 매월 셋째 주일미사 후		
성 시 간	매월 첫 목요일 미사 후		

해설 손영채 제1독서 김지용 제2독서 홍순미 / 입당 114 봉헌 218, 211성체 188, 154 파견 113

Narrator Augustine Sung 1st Reader Jun Vincencio 2nd Reader Elizabeth Hong

입 당 송 | 루카 2,16 참조

목자들은 서둘러 가서, 마리아와 요셉과 구유에 누운 아 기를 보았네.

제 1 독서 | 집회 3,2-6.12-14

화 답 송 | 시편 128(127),1-2.3.4-5(◎ 1)

- ◎ 행복하여라, 주님을 경외하는 사람, 그분의 길을 걷는 모든 사람!
- 행복하여라, 주님을 경외하는 사람, 그분의 길을 걷는 모든 사람! 네 손으로 벌어 네가 먹으리니, 너는 행복 하여라, 너는 복을 받으리라. ◎
- 너의 집 안방에 있는 아내는 풍성한 포도나무 같고,너의 밥상에 둘러앉은 아들들은 올리브 나무 햇순 같구나. ◎

○ 보라, 주님을 경외하는 사람은 이렇듯 복을 받으리라.주님은 시온에서 너에게 복을 내리시리라. 너는 한평생 모든 날에, 예루살렘의 번영을 보리라.

제 2독 서 | 콜로 3,12-21<또는 히브 11,8.11-12.17-19> 복음환호송 | 콜로 3,15.16

- ◎ 알렐루야.
- 그리스도의 평화가 너희 마음을 다스리게 하여라. 그 리스도의 말씀이 너희 가운데에 풍성히 머무르게 하여라. ◎

복 음 | 루카 2,22-40<또는 2,22.39-40>

영성체송 | 바룩 3,38 참조

우리 하느님이 세상에 나타나시어, 사람들과 함께 사셨네.

[주일학교 및 영어미사 안내]

12월 31일	주일학교 NO	Fr. Gerald
01월 07일	주일학교 NO	Fr. Theo
01월 14일	주일학교 NO	Fr. Jim
01월 21일	주일학교 YES	Fr. Gerald



"기도 부탁드립니다."

Yong Ah Lee, 윤정의 알퐁소, 박길순 수산나, 이순옥 데레사, 김난수 로사, 이형숙 한나, 주종남 바오로, 이경희 에우세비아

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



춘천주교 김주영 주교님 2023년 성탄 메시지

친애하는 하느님 백성 여러분! 하느님의 영광이 하늘과 땅에 가득 찬 기쁜 주님 성탄 대축일입니다!

동방의 박사들에게 한 별이 나타났습니다. 그 별을 따라 길을 나선 그들은 별이 아기가 있는 곳 위에 이르러 멈추었을 때 그 별을 보고 더없이 기뻐하였습니다. 어머니 마리아와 함께 있는 아기를 본 그들은 곧 땅에 엎드려 경배하였습니다. 마음에서 우러나는 경탄과 겸손한 경배! 우리를 찾아오신 하느님 앞에서 자기 낮춤은 창조된 피조물의 가장 아름다운 모습입니다.

동방의 박사들이 시작한 여정은 녹녹치 않았지만 별의 인도에 순응했고 멈추어 설 때를 알았습니다. 우리도 고도화된 기술 문명과 경제 성장에서 멈추어 서서 주위를 둘러봅시다. 그분의 별은 위기에 처한 공동의 집에서 큰 피해를 입고 있는 가난한 이들, 영적으로 무기력해지고 외로움과 고독함에 갇힌 형제 자매들에게 멈추어 서 있습니다. 우리는 그들의 슬픔에 관심을 갖고 작고 겸손하게 오신 하느님의 사랑에서 위로를 받도록 도와주어야 합니다.

친애하는 하느님 백성 여러분!

하느님은 이 세상을 정말로 사랑하십니다. 거룩한 성탄시기, 하느님의 신비에 더 가까이 머무릅시다. 마음속 슬픔과 고뇌, 일상의 바쁨에서 잠시 멈추어 눈을 감고 아기 예수님을 떠올려보십시오. 그리고 그분께 온 마음과 사랑으로 경배드립시다. 그러면 그분께서 선한 마음과 평화와 위로, 자유를 주실 것입니다. 가정과 우리 공동체의 중심에 아기 예수님을 모시고 친교로 하나가 되어 서로 격려하십시다. 언제나 성령의 이끄심에 순종하셨던 성모님께서 여러분을도와주실 것입니다. 아기 예수님의 평화가 여러분과 가정에 우리 사회에 충만하시길 기도합니다.

김수정 REALTOR®

Soo Jung (Julia) Kim
KELLERWILLIAMS | DRE 02049482

925.416.9249 **kW** julia.kim@kw.com

대 건 한 의 원

점,한약,체중조절,통증조절,체질감별,건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755

STEVE G KIM DDS

Family & Cosmetic Dentistry **Dr. 김진만 지과병원**

111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com

ri-Valley Orthodonlics

Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS

111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com

N² ART & DESIGN

Private and Group Art Lesson

- 650-766-0972
- m n2artndesign.com
- n2artndesign@gmail.com



408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com
*탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.

미술교실

전통민화 모던민화 모던민화

초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com





결혼 생활이 파국으로 치닫던 한 부부가 있었습니 다.그들은 서로에게 깊은 상처를 주었습니다. 남편 은 좀 더 상냥하고 부드러운 여성을 만나지 못한 것이 후회스러웠습니다. 한편 아내는 좀 더 책임감 이 강하고 활동적인 남자를 만나지 못한 것이 불만 이었습니다. 그런데 어느 날부터 두 사람의 얼굴에 밝은 미소가 피어올랐습니다. 이웃 주민이 그들에게 물었습니다. "금실이 좋아진 특별한 비결이 있습니 까?" 그러자 이들 부부가 말했습니다. "우리 부부는 서로를 향해 다음과 같은 고백을 합니다. '그래서 당신을 사랑하고 그럼에도 불구하고 당신을 사랑합 니다.' 이 고백을 한 후부터 서로에게 완벽한 기대 나 무리한 요구를 하지 않게 됐어요. 오히려 서로를 먼저 이해하려고 노력한답니다."

결혼은 사랑의 약속입니다. 그리고 사랑은 곧 희 생입니다. 배우자를 위해 나를 희생하면 두 배의 사 랑이 되돌아옵니다. 결혼 생활의 비극은 대부분 이 기심에서 비롯됩니다. 가정은 남편이나 아내 어느 한 사람의 일방적인 노력과 희생만으로는 지탱되지 않습니다. 가정은 남편과 아내가 함께 일구어 나가 는 삶의 터전입니다. 인생의 가치와 즐거움은 가정 에서 비롯됩니다. 그러므로 어떠한 이유로든지 가정 을 돌보지 않고 아내나 남편을 소홀히 대하는 것은 스스로 불행을 자초하는 것입니다. 그러하기에 이 세상에서 천국과 가장 흡사한 것은 남편과 아내 그 리고 부모와 자녀가 주님과 서로를 위해서 평화와 사랑 가운데 함께 살고 있는 가정이며, 이 세상에서 지옥과 가장 흡사한 것은 부모들이 싸우고 말다툼하 며 자녀들을 악과 악한 세력에 내버려 두는, 그리고 죄와 부정으로 손상된 경건치 못한 가정이라고 말이 있습니다. 가정 성화 주간인 이 한 주간 만이라도 우리 서로 우리 안에 사랑으로 태어나신 주님을 닮 아 생활함으로 주님께서 주시는 그 평화가 우리 가 정에 깃들도록 함께 기도하며 노력합시다.

- 굿뉴스 -



CPA 조미정 (카타리나)

조미정 공인회계사무소

6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com

HARMONY ACUPUNCTURE

석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac)

Tel 510-889-8062 917 C St. Hayward. CA 94541 www harmony-acu com harmonyacupuncture1@gmail.com

새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLES AUTO GROUP



Dublin

소아치과 | 교정 전문의

Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS

(925) 833-1900 | smiles@dublinpdo.com

www.dublinpdo.com

Pediatric Dentistry

& Orthodontics





HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA





DAVIS



SUE CHO CELL: 530-220-2848

PARK CHIROPRACTIC

Dr. Joon Park

Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568



COMPASS





AIDEN KIM 에이든 킴 (니콜라오)

REALTOR® 부동산 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com



DRE # 01983236

MCGUIRE TEAM

West Dublin PETSMART 한국어상담가능 수의사 임경택

잭성

직통: 510-283-6310

CELL: 510-776-5856



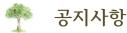
6960 Amador Plaza Rd, Dublin 925-644-3114 DublinCA@petsmartvetservice.com

광고를 모집합니다.

서상일 시몬 hongbo@tvkcc.org 925-871-9746

광고를 모집합니다.

서상일 시몬 hongbo@tvkcc.org 925-871-9746





■새해 복 많이 받으세요. HAPPY NEW YEAR!

2024년 갑진년(甲辰年) 새해가 시작됩니다. 새해를 맞는 여러분들과 가정에 하느님의 은총과 축복이 가득 내리시길 기도드립니다. 한결같은 사랑으로 우리를 이 2024년 간식 봉헌 신청을 받습니다. 끌어 주신 하느님께 감사드리며 힘차게 새해를 시작합시다. 올 한해 공동체와 함께해 주신 모든 분들에게 감사드립니다.

■1월 주요 전례 및 행사 일정

- 12월 31일(주일): 예수·마리아·요셉의 성가정 축일 겸 송년미사(오전 9시 30분, 오전 11시)
- 2024년 1월 1일(월): 천주의 성모 마리아 대축일 (오전 9시 30분, 소성당)
- 2024년 1월 2일(화): 평일미사 없음

■트라이밸리 재속 프란치스코회 12월 월례 모임

- 프란치스코 성인에 대해 알고 싶으신 분들 환영합니다.
- 일시: 12월 31일(주일), 오후 12시 30분
- 장소: Room A

■ 2023년 대림시기 말씀살기 노트 제출

- 1월 7일(주일)까지, 사무실

■주일학교 겨울방학

- 기간: 12월 24일 2024년 1월 14일(4주간)
- 위 기간 동안 주일학교 수업과 성체조배 모임이 없습니다.
- 개학: 2024년 1월 21일(주일), 오전 9시 30분

■ Young Adult Retreat - IGNITE

- 일시: Jan 5 Jan 7, 2024
- 장소: Koinonia Conference Center. Scott Valley, CA
- 대상: Open to all Young Adults (18 years or older)
- 주관: Fr. Gabriel Jung(Korean) and Fr. Philip Yang(English)
- 문의: rafakim@gmail.com
- 등록: http://ignite.hkmcc.me

■코트 도네이션 행사

- 기간: 12월 17일 2024년 1월 14일
- 도네이션 품목: 새것 또는 깨끗이 쓴 코트, 자켓, 스웨터, 셔츠 등의 옷
- 장소: St. Elizabeth Seton Church 로비에 준비된 도네이션 박스
- 도네이션된 물품은 Stockton에 위치한 St. Mary's Dining Room 으로 보내집니다.

■ 2024년 달력 배부 안내

- 반별로 배부합니다.(개별 수령은 사무실로 문의)

■지난주 우리의 정성 Offertor and Donations

(수표 작성 시 Payable to **Tri-Valley Korean Catholic Church**)

주일헌금		ㅋㅁ그	성소후원	Bishop's	합계
교중미사	English Mass	サーロ サー	Oエ구먼	Appeal	yppeal = 271
\$1534	\$294	\$4300	\$160	\$400	\$6688

교무금은 신자들의 의무입니다.

- 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

김정주(5-1/2024), 오택만(12), 이성태(11,12), 이연호(1,2/2024), 이정미(11,12), 최광석(1-12), 최두은(11,12), 하정희(1-12), 홍사현(11,12)

- 성소후원(Vocation Promotion) 김정주(5-1/2024), 이성태(11,12), 홍사현(11,12)
- Bishop's Appeal 김정주(5-1/2024), 이성태(11,12), 최광석(1-12), 홍사현(11,12)
- 구유예물 \$1724
- 성탄미사(12월 24일, 12월 25일) \$1974
- **성전봉헌금** 김영호
- **감사헌금** 이창
- **꽃봉헌** 하정희
- **간식봉헌** 권오원 레오·안희재 채리나 임대정 베네딕도 임지정 율리안나

1월 교황님의 기도지향

교회 내 다양성의 선물

For The Gift Of Diversity In The Church

성령께서 우리를 도와주시어, 우리가 그리스도인 공동체 안에서 여러 가지 은사의 선물을 깨닫고 가톨릭 교회 안에서 다양한 전통과 예법의 풍요로움을 발견하도록 기도합시다.

Let us pray that the Holy Spirit helps us recognize the gift of different charisms within the Christian community, and to discover the richness of different ritual traditions in the heart of the Catholic Church.

"새로 오신 모든 분들을 환영합니다."



고해성사 후 나오실 때 고해소 문을 살짝 열어 두시기 바랍니다.